

SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 19085-16:2022

01-februar-2022

Nadomešča:

SIST EN 1807-1:2013

Lesnoobdelovalni stroji - Varnost - 16. del: Namizne tračne žage in žage za rezanje desk (ISO 19085-16:2021)

Woodworking machines - Safety - Part 16: Table band saws and band re-saws (ISO 19085-16:2021)

iTeh STANDARD

Holzbearbeitungsmaschinen - Sicherheit - Teil/16: Tischbandsägemaschinen und Trennbandsägemaschinen (ISO 19085-16:2021)

(standards.iteh.ai)

Machines à bois - Sécurité - Partie 16: Scies à table et scies à refendre (ISO 19085-16:2021)

SIST EN ISO 19085-16:2022

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7f815ede-

Ta slovenski standard je istoveten z 78673EN ISO 19085-16:20216-

2022

ICS:

13.110 Varnost strojev Safety of machinery 25.080.60 Strojne žage Sawing machines

79.120.10 Lesnoobdelovalni stroji Woodworking machines

SIST EN ISO 19085-16:2022 en,fr,de

SIST EN ISO 19085-16:2022

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 19085-16:2022

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7f815ede-85a9-4971-8c33-df786735be08/sist-en-iso-19085-16-2022

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 19085-16

November 2021

ICS 79.120.10; C

Supersedes EN 1807-1:2013

English Version

Woodworking machines - Safety - Part 16: Table band saws and band re-saws (ISO 19085-16:2021)

Machines à bois - Sécurité - Partie 16: Scies à ruban à table et scies à ruban à refendre (ISO 19085-16:2021)

Holzbearbeitungsmaschinen - Sicherheit - Teil 16: Tischbandsägemaschinen und Trennbandsägemaschinen (ISO 19085-16:2021)

This European Standard was approved by CEN on 20 August 2021.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

SIST EN ISO 19085-16:2022

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7f815ede-85a9-4971-8c33-df786735be08/sist-en-iso-19085-16-2022



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN ISO 19085-16:2021 (E)

Contents	Page
European foreword	3
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential	
requirements of Directive 2006/42/EC aimed to be covered	4

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN ISO 19085-16:2022</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7f815ede-85a9-4971-8c33-df786735be08/sist-en-iso-19085-16-

2022

European foreword

This document (EN ISO 19085-16:2021) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 39 "Machine tools" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 142 "Woodworking machines - Safety" the secretariat of which is held by UNI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2022, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2022.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 1807-1:2013.

This document has been prepared under a Standardization Request given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s) / Regulation(s).

For the relationship with EU Directive(s), Regulation(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body/national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

standards.iten.ai

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 19085-16:2021 has been approved by CEN as EN ISO 19085-16:2021 without any modification.

Annex ZA

(informative)

Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2006/42/EC aimed to be covered

This European Standard has been prepared under a Commission's standardization request "M/396 Mandate to CEN and CENELEC for Standardisation in the field of machinery" to provide one voluntary means of conforming to essential requirements of Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive 95/16/EC (recast).

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding essential requirements of that Directive, and associated EFTA regulations.

Table ZA.1 — Correspondence between this European Standard and Annex I of Directive 2006/42/EC

The relevant Essential Requirements of Directive 2006/42/EC	Clauses/sub-clauses of Remarks/Notes this EN	
1.1.2 Principles of safety integration	EVIEW	
a) fitted for its function (stands	Clauses 4, 5, 6, 71 . a i	
b) eliminate or reduce the risks, give measures, inform	Clauses 4, 5, 6, 7 ISO 19085-16:2022	
c) intended use and reasonablytaforeseeablea misuse 85a9-4971-8c33-df78	i Clauses/4,5x6,r7 s/sist/7f815ede- 86735be08/sist-en-iso-19085-16-	
d) constraints in use	6.5,723	
e) equipment	5.1, 7.3	
1.1.3 Materials and products	5.2, 6.3, 6.8	
1.1.4 Lighting	6.6, 7.3	
1.1.5 Design of machinery to facilitate its handling	6.5	
1.1.6 Ergonomics	6.5	
1.2.1 Safety and reliability of control systems	4.1	
1.2.2 Control devices	4.2, 4.3, 4.4, 4.6, 4.7	
1.2.3 Starting	4.3	
1.2.4.1 Normal stop	4.4.2	
1.2.4.3 Emergency stop	4.4.4	
1.2.5 Selection of control or operating mode	4.6	
1.2.6 Failure of the power supply	4.8	
1.3.1 Risk of loss of stability	5.1, 7.3	

1.3.2 Risk of break-up during operation	5.2, 7.3
1.3.3 Risks due to falling or ejected objects	5.2, 5.3, 5.5, 5.9, 7.3
1.3.6 Risks relating to variations in the operating conditions	
1.3.7 Risks related to moving parts	5.6, 5.7, 7.3
1.3.8 Choice of protection against risks related to moving parts	5.5, 5.6, 5.7, 7.3
1.3.8.1 Moving transmission parts	5.6, 5.7
1.3.8.2 Moving parts involved in the process	5.6
1.3.9 Risk of uncontrolled movements	4.1
1.4.1 General requirements	5.2, 5.5, 5.6, 5.9, 6.3
1.4.2.1 Fixed guards	5.5.1
1.4.2.2 Interlocking movable guards	5.5.2
1.4.2.3 Adjustable guards restricting access	5.6.2
1.4.3 Special requirements for protective devices	5.5.6 ARD
1.5.1 Electricity supply PREV	6.4, 6.13
1.5.2 Static electricity (standard	6.11 ch
1.5.3 Energy supply other than electricity	6.7, 6.8
1.5.6 Fire SIST EN ISO 19	6.1-6.11.022
1.5.8 Noise https://standards.iteh.ai/catalo	2 :ndards/sist/7f815ede-
1.5.11 External radiation 4971-8c33-df786735b	e 8 sist-en-iso-19085-16-
1.5.12 Laser equipment	6.10
1.5.13 Emission of hazardous materials and substances	6.3
1.6.1 Machinery maintenance	6.14, 7.3
1.6.2 Access to operating position and servicing points	4.2, 6.14, 7.3
1.6.3 Isolation of energy sources	6.13, 7.3
1.6.4 Operator intervention	5.5, 5.6, 7.3
1.7.1 Information and warnings on the machinery	6.10, 7.1, 7.2
1.7.2 Warning devices	6.10, 7.1
1.7.3 Marking of machinery	7.2
1.7.4 Instructions	6.10, 7.3, Annex F
2.3 Machinery for working wood and analogous materials	

EN ISO 19085-16:2021 (E)

a) guiding	5.10	
b) ejection		Not applicable for this type of machinery in the scope
c) brake	4.5, 5.4	
d) accidental tool contact	5.5, 5.6, 7.3	

WARNING 1 — Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

WARNING 2 — Other Union legislation may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 19085-16:2022

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7f815ede-85a9-4971-8c33-df786735be08/sist-en-iso-19085-16-2022

SIST EN ISO 19085-16:2022

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 19085-16

First edition 2021-10

Woodworking machines — Safety —

Part 16:

Table band saws and band re-saws

Machines à bois — Sécurité — ITE Partie 16: Scies à ruban à table et scies à ruban à refendre

PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 19085-16:2022

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7f815ede-85a9-4971-8c33-df786735be08/sist-en-iso-19085-16-2022



ISO 19085-16:2021(E)

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 19085-16:2022

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7f815ede-85a9-4971-8c33-df786735be08/sist-en-iso-19085-16-2022



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2021

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office CP 401 • Ch. de Blandonnet 8 CH-1214 Vernier, Geneva Phone: +41 22 749 01 11 Email: copyright@iso.org Website: www.iso.org

Published in Switzerland

ISO 19085-16:2021(E)

Co	Contents		
For	eword		v
Intr	oduction	1	vi
1			
	-	ative references	
2			
3	Term	s and definitions	2
4	-	y requirements and measures for controls	
	4.1	Safety and reliability of control systems	
	4.2	Control devices	
	4.3	Start	
		4.3.1 Direct start	
	4.4	Safe stops	
	1.1	4.4.1 General	
		4.4.2 Normal stop	
		4.4.3 Operational stop	
		4.4.4 Emergency stop	
	4.5	Braking function of tools Mode selection S. A.N.D.A.R.D.	6
	4.6		
	4.7	Tool speed changing	
		4.7.1 Speed changing by shifting the belts on the pulleys	/
		4.7.2 Speed changing by incremental speed change motor	
	4.8	4.7.3 Infinitely variable speed by frequency inverter Failure of any power supply	7 7
	4.9	Manual reset control	
	4.10	Standstill detection and monitoring	7
	4.11	Machine moving parts speed monitoring	7
	4.12	Standstill detection and monitoring 085-16:2022 Machine moving parts speed monitoring Time delay://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7f815ede- Teleservice-4971-8c33-df786735be08/sist-en-iso-19085-16-	7
	4.13	Teleservice-4971-8c33-df786735be08/sist-en-iso-19085-16-	7
5	Safety	y requirements and measures for protection against mechanical hazards	8
	5.1	Stability	8
	5.2	Risk of break-up during operation	
	5.3		
		5.3.1 General	
		5.3.2 Spindle locking	
		5.3.3 Circular saw blade fixing device5.3.4 Flange dimensions for circular saw blades	
		5.3.4 Frange differsions for circular saw blades 5.3.5 Band saw blade straining and tracking	
		5.3.6 Band saw blade guides	
	5.4	Braking	
		5.4.1 Braking of tools	
		5.4.2 Maximum run-down time	
		5.4.3 Brake release	
	5.5	Safeguards	
		5.5.1 Fixed guards	
		5.5.2 Interlocking movable guards	
		5.5.3 Hold-to-run control	
		5.5.4 Two-nand control	
		5.5.6 Pressure-sensitive protective equipment (PSPE)	
		5.5.7 Enabling control	
	5.6	Prevention of access to hazardous moving parts	
		5.6.1 Guarding of the non-cutting area of the band saw blade	

ISO 19085-16:2021(E)

	5.7	5.6.2 Guarding of the cutting area of the band saw blade 5.6.3 Guarding of drives Impact hazard	13
	5.8	Clamping devices	
	5.9	Measures against ejection	
		5.9.1 General	
		5.9.2 Guards material and characteristics	14
	5.10	Workpiece supports and guides	14
		5.10.1 Requirements for table band saws	14
		5.10.2 Requirements for band resaws	
	5.11	Safety appliances	17
6	Safet	y requirements and measures for protection against other hazards	17
	6.1	Fire	
	6.2	Noise	
		6.2.1 Noise reduction at the design stage	
		6.2.2 Noise emission measurement and declaration	
	6.3	Emission of chips and dust	
	6.4	Electricity	
	6.5	Ergonomics and handling	
	6.6	Lighting	
	6.7	Pneumatics	19
	6.8	Hydraulics STANDARD Electromagnetic compatibility	19
	6.9 6.10	Legar	19 10
	6.10	Laser PREVIEW	19 10
	6.11	Errors of fitting	19 10
	6.13	Isolation (standards itah ai)	19 10
	6.14	Errors of fitting Isolation Maintenance (standards.iteh.ai)	19
	6.15	Relevant but not significant hazards	19
7	Infor	SIST EN ISO 19085-16:2022	10
7	INIOF	mation for use SIST EN ISO 19085-16:2022 Warning devices s://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7f815ede-	19 10
	7.1 7.2	Marking 85a9-4971-8c33-df786735be08/sist-en-iso-19085-16-	19 10
	7.2	7.2.1 General 2022	
		7.2.2 Additional markings	20
	7.3	Instruction handbook.	
	710	7.3.1 General	
		7.3.2 Additional information	20
Anne	x A (int	formative) List of significant hazards	
	•	formative) Performance level required	
	-	rmative) Stability test	
	-		
	•	rmative) Test for braking function rmative) Impact test for guards	
	-		
		rmative) Noise test code	Z8
Anne		ormative) Rigidity test of the adjustable guard above the cutting area of the	22

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 39, *Machine tools*, Subcommittee SC 4 Woodworking machines, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 142, Woodworking machines & Safety, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement), Sede-

This document is intended to be used in conjunction with ISO 19085-1:2021, which gives requirements common to different machine types.

A list of all parts in the ISO 19085 series can be found on the ISO website.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.